

# ARADUL

Partidul maghiar se bucură că numărul voturilor unguri s'a mărit cu 297, sperând prin aceasta să obțină la alegerile comunale 54% din voturi.  
Partidele românești trebuie să reconstituie blocul învingător la alegerile municipale trecute.

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA:

ARAD, Str. Eminescu No. 18.

Telefon: 266.

Oficiul Asociației »Infrățirea«



Asociației »Infrățirea«

A

se publică două ori pe săptămână.

ABONAMENTE:

Pentru particulari:		Pentru autorități și instituții	
200 Lei	1 An	500 Lei	1 An
100	6 Luni	250	6 Luni
50	3 Luni	130	3 Luni

In străinătate dublu.

Buletin intern.

## Arad are lipsă de alegeri?

Prin constituirea guvernului și a administrației, criza politică deschisă prin demisiunea dlui N. Iorga, a luat sfârșit. Adică, nu tocmai, ci este un fel de a vorbi, deoarece criza politică virtualmente nu va fi sfârșită numai după alegerile pe care intenționează noul guvern să le organizeze. Despre aceste alegeri nu știm să scriem.

În cursul zilelor ce au urmat după demisia guvernului Iorga, s'a putut citi în presa noastră declarația pe știrea căruia politicianul, prin care spunea, că poporul vrea alegeri pentru a-și spune credința. S'a presupus că tocmai în aceste zile scriitorul acestor știri să se priete țărani și voind să scrie dacă cele spuse de politicianii corespund sau nu realității. În acest sens a avut de vorbă cu mai mulți țărani din diferite sate ale județului nostru. Rezultatul a fost că majoritatea celor cu cari s'a stat de vorbă au declarat că nu-i interesează deloc alegerile. Au fost atâtea alegeri, și după fiecare au sperat în situația se va îndrepta. Speranța zădărnică, pentru că situația generală s'a înrăutățit din ce în ce mai mult. Domnilor, spunea unul, viu și ne vorbesc una, pe urmă pleacă și fac alta, iar noi rămânem și pe mal de departe singuri cu necazurile noastre. Mai bine să nu vină, să ne lase în pace să ne vedem de treburile noastre. Dacă nu fac nici un bine, să nu facă nici un rău.

În general aceasta e creșterea țărănilor. Și au dreptate. Politicianii, indiferent de procedeează la fel. Odată și scriitorul acestor știri știe mai bine decât ori de cum se fac alegerile — politicianii pleacă, lăsând pe alegătorii în plata Domnului. Și mai amintește de el de atunci când i se prezintă perspectiva unui ciolau de ros. Când vorbește în numele țărănilor și a nevoilor lor. Despre cele două fețe ale politicianilor se pare că ale-

gătorii și mai cu seamă țărănilor au început să-și dea seama. Cine a asistat la operațiunile de votare o știe foarte bine. Faptul l-am verificat la alegerile de anul trecut. Mare parte dintre votanți și-au anulat voturile fiind conștienți de acest lucru. Alții nu s'au mulțumit numai cu atât, ci pe buletinul de vot au scris — în scurtul timp cât au stat în ghereta — cuvinte injurioase și adevărate injurături la adresa politicianilor în general. Probabil, la alegerile viitoare, aceste manifestații de simpatie vor sporii. Păcat că aceste lucruri nu s'ajung în presă și în mâna celor aleși spre a-și da seama de popularitatea de care se bucură.

Până aici am dat fapte. Să mergem mai departe. Din aceste fapte se desprinde în mod foarte clar, că politicianii habar nu au de nevoile țărănilor. Dovada: felul în care au fost votate legile de treburile guvernelor. Este inadmisibil, ca un om politic să-și poată apropia nevoile țărănilor în scurta perioadă de propagandă electorală, când vorbește numai el și nu ascultă deloc și pe cei cărora le vorbește. Prin urmare, politicianul atunci când afirmă că vorbește în numele nevoilor alegătorilor săi, comite un fals, pentru că el aceste nevoi nu le cunoaște decât în mod foarte vag. Și în această lipsă de cunoaștere a nevoilor treburilor căutat motivul pentru care noianul de legi votate la noi, sunt rele și inaplicabile.

Privind viitoarele alegeri prin prisma celor de mai sus, putem afirma că nu e nevoie de alegeri. Nu e nevoie pentru că lipsurile de mai sus nu se pot remedia de pe o zi pe alta. Și după aceste alegeri, aleși vor fi tot așa de prost documentați asupra nevoilor reale ale țării ca și în trecut și prin urmare vor comite tot aceleași greșeli pe care le-au făcut și înainte.

Ionel Sima.

## Chestie veche.

Nu ne mirăm că înaltele cu câteva veacuri într-o coeție unde figura și în românește „Tatăl Nostru”, scria dedesubt „in der Kinische Sprache”. Atunci nu eram conștienți încă de originea și valoarea noastră și cu atât mai puțin ne cunoșteam străinii. Astăzi însă când D. Titulescu a fost de două ori ales președinte al Ligii Națiunilor, astăzi când avem pretenția la un loc bine definit pe harta Europei, ne miră că un elev francez poate să întrebe „cum sunt casele în România, avem palate?” — Natural, acela care a fost întrebat, a știut să trimită ilustrului elev francez câteva ilustrații din la noi, cu lămurirea: „Voici les cabannes sau nous demurons!”

Nu de asta e vorba însă. Ci e trist că dacă Franța nu cunoaște din România decât pe D. Mihail Popovici însemnează că suntem un popor cât se poate de indolent, un popor care nu se prefuește.

Se vede că oamenii noștri uită atunci când sunt în străinătate, că au o țară frumoasă bogată în averi și în oameni valoroși. Nu ajunge că D. Iorga conferențiază la Sorbona și că e cunoscut de toți oamenii de talia D. Sale. Ar trebui să știe și elevii școlilor secundare din Franța cine e românul Nicolae Iorga, să știe că și la noi se muncește, că și la noi sunt pravești încântătoare, locuri balneare și climatice cari ar putea rivaliza cu cele din străinătate, mine cu bogății și câmpii de aur. E dureros că numai istoricii și marii oameni de carte străini, știu că românii nu sunt un popor de haideuci cari nu știu decât să învârtă mielul în frigare și să măcelărească.

E mare și vechi păcatul nostru. E păcatul celor ce se mulțumesc să-l cunoască băncile elvețiene cari își șoptesc despre hoția dela noi. E păcatul celor ce cheltuiesc milioane la băi străine, milioane țării cu cari ai putea avea acasă locuri de învidiat, locuri cari să fie deosebiți averilor străine. E păcatul celor ce ar putea vorbi în revistele și frazele străine de tot ce avem noi, și n'o fac.

Da, se știe și la noi congrese matematice. Dar oare câți știu asta? Cei ce citesc revistele de specialitate. De ce n'avem noi însă reviste și ziare bine organizate a căror țintă să fie exclusiv numai propagandă în afară? Dacă am trămbăța și noi tot ce avem după cum ungurii trămbățează ce bruma au și ce ar voi să aibă, lumea ar crede — și'n bună parte pe drept cuvânt — că la noi e raiul. Ar și fi dacă ni l-am ști face.

Ne mulțumim însă să răsturnăm guverne, să facem carieră politică și apoi, îmbogății, să mergem în străinătate să ne renegăm. Foarte dureros. Când se va mai naște

Cea mai formidabilă politică de spionaj și contra spionaj a lumii

## Intelligence Service.

— Pe marginea expoziției din South Kensington —

Ministerul de război englez a deschis în orașul South Kensington o expoziție care aruncă o lumină interesantă asupra organizației admirabile realizată de către biroul Intelligence Service englez. Așa cum, după zece ani, încep să se clarifice câteva chestiuni cari preocupau unele comandamente militare. Statele beligerante nu divulgau nici știrile suferite nici rezultatele obținute, ne având interes să atragă atenția cuiva asupra organizațiilor lor de spionaj. Englezii sunt primii cari prin memorii, articole și expoziții arată dezvoltarea organizației Intelligence Serviceului, care își are rețelele întinse peste lumea întreagă.

Serviciul de contra spionaj englez, a deținut la 4 August 1914, pe brutarul Han și pe funcționarul Müller, considerați ca cei mai iscusiți spioni germani. Amândoi au fost executați, însă un agent abil al biroului Intelligence Service, înănd locul lui Müller a expediat pe rând informații Comandamentului german. Natural că toate informațiile erau false. Germanii le-a venit la cunoștință, numai după trecerea de doi ani, faptul, că Müller e mort și că după moartea acestuia corespundea ca un contraspion.

La expoziția din Kensington se poate vedea și unele mărci poștale interesante. Ele erau schimbate între doi filatelisti, unul având sediul în Copenhaga, iar celălalt în Berlin. După felul mărcilor și după așezarea lor, agentul organizației Intelligence Serviceului se informă că ce vase de război părăsesc portul și la ce dată. Blajinul filatelista din Berlin era unul dintre cei mai abili spioni ai admiralității engleze.

Cel mai reușit era însă modul cum se câștigau informațiile în comuna de frontieră Bar-le-Duc, un mic cătun

olandez situat pe o peninsulă din imediata apropiere a frontierei dintre Olanda și Belgia. În comuna aceasta mică, cu șasesute de locuitori, avea sediul unul dintre comandamentele spionajului antantel. Din cauza controlului riguros, maiorul Oppenheim, șeful delegației din Amsterdam al biroului Intelligence Service, a avut o idee, genială pusă imediat în aplicare. Pe teritoriul belgian ocupat muribunzii și rudeniile decedaților se cereau cu toții în cimitirul din Bar-le-Duc. Familiile defuncților se prezentau la Comandamentul trupelor germane ocupate cerându-i ca morții lor să își poată dormi somnul de veci în cimitirul din Bar-le-Duc. Cererile au fost încuviințate din partea germanilor, cu condiția ca costurile să fie suportate în prealabil unul control din partea medicilor militari germani. După înmormântare ciocolă care stătea în serviciul spionajului englez, desgroapă morții scoțându-le din gură informațiile, ascunse acolo, despre forțele armatei germane și despre viitoarele planuri de război.

Lucrurile au decurs în felul acesta fără întrerupere ani de zile, până ce defuncții au umplut complet cimitirul micului cătun. În urma unei trădări, secretul cimitirului din Bar-le-Duc a fost adus la cunoștința germanilor. Secretul a fost divulgat de un țaran din Antwerpen. La o familie intristată s'au înfățișat pe neașteptate agenții serviciului de contraspionaj german și deschizând cosciugul acoperit, au găsit în gălelele mortului informația cifrată. Familia a fost deținută și în săptămâna următoare toți membrii familiei, șase la număr, între cari erau și femei, au fost executați. Iar înmormântarea în cimitirul din Bar-le-Duc a fost interzisă. Coriolan Bărbat.

## Și la Arad va fi comisiune de bacalaureat.

Se știe că ziarele sosite în zilele acestea la Arad, au publicat toate centrele în cari vor funcționa comisiuni de bacalaureat. Absolvenții liceelor din Arad, erau repartizați la Timișoara, unde erau 2 comisiuni.

În urma acestui lucru, absolvenții arădani, au înmănat prin d. Dr. V. Cucu, o pe-

tere în țara asta un om idealist și desinteresat care să-și prefuiască patria mai mult decât interesele personale?

Pateric Șonegale.

tiție, în care, arătând nedreptatea ce se face orașului Arad, cereau instituirea unei comisiuni de bacalaureat și la Arad, mai ales că numărul absolvenților e de 66, care foarte ușor poate fi completat până la 100, prin transpunerea liceului din Brad și Salonta la Comisiunea din Arad.

Acceptând punctul de vedere exprimat în această petiție, Ministerul în structiunii a aprobat cererea arădaniilor așa că vom avea comisie și la Arad.

□ Noua comisie interimară a orașului Arad Cercurile sunt informate anunțând noul următoarei comisiuni interimare pentru orașul nostru:

Președinte: Dr. Alexa Bocu, avocat. Membri: Li. Albu, prof. R. Grapini, Dr. Pavel Siiartău, medic, Gh. Popovici, dir. școlii, Dr. Barbuș, avocat, I. Ionescu, farmacist, și d-nii Dr. Drény și Ing. T. Adler din partea minoritarilor.

Nu ne îndoim că noua comisie interimară va conduce treburile municipale așa cum pricepere ca și a comisiunilor, așa că în preaj-

ma instalării le dorim spor la muncă.

□ Noul prefect al județului Arad. Printr'un ordin recent al Min. de Interne, d. Dr. Augurtin Lasar a fost numit prefect al județului Arad. Numirea aceasta ne bucură, deoarece noul prefect este un bun cunoscător al nevoilor acestui județ, cunoaștere și pricepere dobândite în cursul anilor de activitate administrativă ca sub-prefect al acestui județ. În locul d-sale, sub-prefect a fost numit d. Dr. Ioan Nichin, secretarul general al prefecturii.

## Serbarea militară sportivă din 8 Iunie 1932.

Serbarea militară sportivă organizată de către Garnizoana Arad în ziua de 8 Iunie, aniversarea urcării pe Tron a M. Sale Regelui Carol al II-lea, a înregistrat un deosebit succes, și va rămâne mult timp în amintirea arădanilor.

Intreg Aradul a asistat la această splendidă manifestație a bravurei ostășești, numărul publicului ridicându-se la peste 12000 de persoane.

Cu această ocazie s-a inaugurat și Hipodromul Societății Hipice din Arad, unde s-a desfășurat programul extrem de bogat al serbării. Acest fapt a contribuit asemenea la însemnătatea serbării, fiind primul rod al neobositorilor străduințe depuse de către inimosul Comandant al Garnizoanei Arad Dl General C. Bălăcescu, Comandantul Diviziei I-a Cavalerie, inițiatorul și fondatorul Soc. Hipice Arad.

De numele D-Sale se va lega o înfloritoare epocă de consolidare a legăturilor sociale din Arad și a ridicării prestigiului armatei în ochii cetățenilor.

Acest distins militar, dela sosirea sa în Garnizoana Arad, a adus în acest oraș un aer de primăvară, căci din persoana sa jovială radiază o energie și un entuziasm fineresc.

Deaceia cetățenii arădani, indiferent că sunt români sau minoritari, îl au atât de drag, fiindcă distinsul General, pe lângă prestația ce-l dă înaltul său grad și strălucitele sale pregătiri militare și calități intelectuale, posedă un suflet bun, activitatea sa de Comandant fiind plină de fapte frumoase.

Cu ocazia înundațiilor, neobosit la postul de Comandant, Dl General C. Bălăcescu cu ostirea sa a depus o muncă titanică spre a preîntîmpina pericolul. Armatei i-se poate datorî, în primul rând salvarea orașului Arad de prăpădul apelor; acest fapt a fost recunoscut de toți cetățenii și a contribuit asemenea la ridicarea prestigiului armatei și stima față de comandantul ei.

Deaceia publicul arădan a răspuns cu însuflețire la invitația ce i-s-a făcut de către Comandantul Garnizoanei Arad și a venit la această serbare sportivă într'un număr ce a depășit orice așteptare. Tribuna spațioasă a Societății Hipice, construită în anul 1931 sub conducerea Maiorului Giurgiușiu a fost arhitectură de public select arădan. Asemenea și locurile rezervate în jurul tribunei au fost pline.

Printre invitații au putut recunoaște următoarele persoane: P. S. Sa Episcopul Dr. Grigore Comșa înconjurat de către Preoștii Păcășian Slana, Mihuș, și alții, Prefectul Dr. A. Lazar, Primar Dr. C. Radu, Senator Dr. Teodor Botiș, Clericul Catolic a fost reprezentat prin Părinții Dr. Lakalos Otto, Wild, Baronesa Neuman, Colonel în rezervă Sombart, Dr. Sever Ispravnic, Ștefan Mateescu, Inginer Ioan Piso, Doamna Grosz, Dr. Salamon, Doorman, Dr. Parecz, Dr. Pășcușiu și Dna., Dr. Raicu, Dr. Marșleu, Dr. Bojioc, Au participat și Corpul voluntarilor din Arad Inginer Ispravnic, Ing. Cărpinișan, Dr. R. Coșoi, etc.

Ofițerii de Stat Major în frunte cu Dl General C. Bălăcescu Cdtul Diviziei I-a Cavalerie, Șeful de Stat Major: Maior I. Dănescu, Colonel Mihalecu, Petrovicescu, Cica, Niculescu, Knall, Cielic, Rășcuța Chircu-

Ilescu, Pășcușiu, Brătoianu, Lt. Col. Lăcătușu etc.

Despre decurgerea serbării dăm următorul reportaj:

Serbarea a fost deschisă de către serviciul religios oficial de Părințele Gheorghiu, Confeserul Garnizoanei, prin care s-a sfințit Tribuna și Hipodromul Societății Hipice.

Programul a fost deschis prin defilarea corlegiului în sunetele orheștrei Reg. 93 Inf. condusă de Loc. Ioniță.

A urmat exerciții militare executate splendid de o companie din Reg. 93 Infanterie sub conducerea Căpit. Ionescu Ion. Aceste exerciții: executate cu o exactitate aproape mecanică a slănit aplauze fără sfârșit.

Alergările pe 100 m. plai a Regimentelor au fost câștigate de către echipa divizionului 1 Artilerie Călărească.

Unul dintre punctele cele mai strălucite a fost instrucția tehnică cu arma executată de compania din Batalionul 7 Grăniceri, sub conducerea Sublocotenentului Crișan.

A plăcut mult și piramidele executate de soldații din Reg. 93 Infanterie, sub conducerea Sublocot. Constantinescu și dansurile naționale executate de soldații grăniceri.

A doua parte a serbării, producțiile călare, au fost deschise de un concert al Muzicii Reg. 93 Inf.

Primul punct al producțiilor hipice au fost sărituri la obstacole grele ale ofițerilor din Reg. 1 Roșiori și Divizionul 2/13 Călărești, care au fost executate ireproșabil de către concurenți, cari au dovedit încă odată că merită titlul de cei mai buni călărești din Europa; că sîngat la concursurile internaționale din Varșovia unde ofițeri din cavaleria Română au ieșit primii.

Săriturile au fost executate de către ofițerii: Locot. Marinescu, Locot. Lt. Lică Filip, Lt. Chiriță, Lt. Bardan, Sub. Lt. Balif, Sub. Lt. Andreșcu, Lt. Verescu, Sub. Lt. Popescu și a.

A urmat exerciții de voltije de cai în libertate, executate de T. r. din Reg. 1 Roșiori, printre cari s'a remarcat și baronul Neuman. Săriturile la obstacole în cuplu areangajărilor din Reg. 1 Roșiori au fost călduros aplaudate de public.

Un punct original din program a fost producția echipei de cazaci a Reg. 1 Roșiori care a executat o producție foarte grea.

Bravura călăreșilor s'au remarcat mai ales la producția „capăt și manechine executate de reangajații din Reg. 1 Roșiori. A urmat jeux des bares executate de către Lt. Lica Filip, Lt. Mardan, și Sub. Lt. Tudorănescu din Reg. 13 Călărești.

Punctul cel mai interesant și de mare efect a fost scrima călare executată de reangajații Reg. 1. Roșiori. Publicul a aplaudat mult aceasta producție foarte originală organizată și compusă de către Lt. Meșterescu J. R. 1 Roșiori.

A provocat mare ilaritate grotescul manechinelor călare montate pe cai liberi și având pe cap un balonaș care a fost străpuns cu multă isleșime de către reangajații Reg. 1 Roșiori.

Se poate remarca în general, splendida desfășurare a programului și excelenta organizare a acestei serbării, ca-

## Pe marginea unui eveniment „Sportiv“.

Adepții culturii «cu piciorul» ne oferă din când în când spectacole cari frăa cea mai mică ezitare, pot fi clasate în seria nestârșită a reunțărilor la demnitatea noastră națională. Va părea patetică, ba chiar deplasată expresia «renunțare la demnitatea noastră națională», cu părere de rău însă trebuie să o catalogăm ca atare, deoarece este imposibil ca o minte omească — în cazul de față românească — să poată clasa altfel, cele de Joi 9 Iunie c., și pe cari adepții unui fals umanitarism și internaționalism rău înțeles ar considera drept fapt banal sau mijloc favorabil de estindere a principiilor lor.

Joi, în Ziua Eroilor, în orașul nostru a descălecat cea mai bună echipă profesionistă de foot-ball din Budapesta, susținând o partidă mai mult decât mediocră, cu o mixtură a Gloriei și Amefi.

Pe Giorști — înțelegem conducătorii — îi știm români neaoși, cari luptă din răspuneri să înjghebeze în Arad, o echipă eminenteromânească. Ambiția deșartă și prost aplicată a onora, împiedecă însă realizarea acestui ideal plan, așa că nu suntem scutiți de a asista — cu profundă părere de rău — la scandaluri ca cel de Joi.

Jucători români, funcționari ai statului român, în timpul jocului s'au adresat colegilor de echipă numai în unguerește.

Despre cei dela Ferencvaros n'avem nimic de zis, pentru că înainte de toate sunt unguri sadea și apoi descălecare lor în Arad a avut un duclu scop: «câștigul material și — mai ales — o deghizată propagandă unguerească. Înțelegem pe cei dela Amefa, pentru că ceva din activitatea acestei echipe a transpirat și'n public, dar pe jucătorii români, funcționari ai statului român, să ni-se dea voie să nu-i înțelegem, cu atât mai vartos cu cât au jucat cu o echipă unguerească prin origine și scop.

Iată de ce am încadrat cele de Joi în seria nestârșită a renunțărilor la demnitate, iată de ce, în sprijinul revendicărilor lor, unguri aduc ca un argument de mare anvergură, numărul conaționalilor din aceste ținuturi.

Natural că nu putem și nici nu este logic să pretindem minoritarilor să ne vorbească limba, trebuie însă să se știe că în împrejurări, ca cele de joi — când se luptă două mentalități — un strop de bun simț le impune să vorbească românește, mai ales că si acelea mici posibilități de existență pe care le au, și le câștigă în hotarele acestui mult prea hulis stat românesc. Acestea pentru jucători.

Publicul — minoritar — cu toate anexele familiare, a încurajat pe cei de-un sânge cu el, jicind și huiduind pe jucătorii aproape idolatrizați, eri. Să ne fie spre învătură.

Dragomir Valahu

### Insemnări.

## „Banchetele“

*Se în lanț la sfârșit de an... școlar. În orașul nostru, anul acesta, avându-se în vedere criza economico-financiară și... morală, precum și necesitatea unei colaborări pe orice teren dar numai în condiții pacifice, „absolvenții“ au propus „absolventelor“ aranjarea de mese comune intitulate, cu mare pompă, alatu și pretenții „banchet“.*

*Nouă, celor întrași de mult în vâltoarea vieții, mesele adecă — să am ertare — banchetele acestea ne oferă din plin cea mai plastică imagine a voioșiei, a sburdălniciei, și mai ales, a fericitei constatări că nici o literă seacă a veșnic înnoitelor regulamente școlare, nu le mai stau în cale, având astfel drum deschis, spre un daunator din toate punctele de*

vedere, vagabondaj mai ales nocturn — aceasta pentru băești — și pentru fete delicioase posibilitate de a se plimba pe „Corso“ fără teama că a doua zi li-se vor face „părîntești“ observații la școală.

*Cina comună — copioasă, încât a avut efecte asupra creierului mic a multor participanți — se sfârșise, și fetele manifestau o deosebită dorință... coreografică, la care, cu timpul s'au alăturat și „distingii colegi“ și câțiva „stâlpi de căfenea“.*

*Sensibilitatea așa zisului „președinte al promoției“ a fost adănc atinsă, și plin de un nestăpănit... depozit de indignare, a început să... ceară ploate.*

*„Domnii particulari cari nu fac parte din absolvenții cari au participat la banchet, sunt rugați să părăsească sala.*

*„Ce dorință naivă și fără tact exprimată și etc. etc.“*

*Pe la 3 noaptea banchetul nu mai era decât o blată parodice, ce se mai hrănea doar din amintirile... devorate cu câteva ceasuri înainte.*

*Orchestra plictisită — probabil — și-a luat catrafusele, ștergând-o englezește și lăsând pe mulți dansatori cu neostoită dorință de a mai da din picioare în ritmul treplănt și exotic al „rumbel“, cu mult deliciu savurată în seara acela.*

*O „absolventă“ roșie de indignare și „poudre rouge“ aproabă invizibilă — pudra nu absolventa — perora cu mult ifos:*

*— Ce banchet e asta d'lor colegi? Să plece muzica la ora 3?*

*— Să vedeți d-soară...  
— Ei drăcle, da ce? Noi,*

## O. Manifestare românească în tr'un cartier minoritar.

La Școala Primară No. 10, din Str. Clocârliei, s'a serbat, ca și peste tot, încheierea anului școlar, în ziua de 8. VI. a. c.

Situată într'un cartier înstrănat, având elevi de toate naționalitățile, între cari prea puțini români, rolul special acestei școli a fost pe deplin înțeleș de corpul didactic al ei.

Participând întămplător la serbarea de fine de an, am rămas ulmiți de cele ce au văzut la această serbare, care a fost transformată într'o adevărată manifestare românească.

Programul alcătuit din dansuri naționale, cântece și declamări, a fost executat admirabil. A slănit în deosebi unanime aplauze „Mica florăreasă“, în care eleva Angheluliana din cl. IV.-a a primit asistența prin extraordinarul ei talent.

Tot în cadrul acestei serbări s'a aniversat împlinirea a 2 ani dela urcarea pe tron a M. S. regelui Carol al II-lea.

Modul cum a fost alcătuit programul, e dat prilej publicului participant — în mare parte minoritar — să admire producțiile genului românesc și să aprecieze tot odată valoarea morală a celor, cărora le-au încredințat instrucția copiilor lor.

Odată cu expresiunea admirabilei noastre, aducem pe această cale elogii d-lui director școlar Igrisan L. și colaboratorilor săi, d-na Dronca, d-sorile L. Ștefu, Coclu P. d-șorile Balaban, d-na Zăma și d. Covaci.

Uzina Electrică Societate Anonimă Chișineu-Criș jud. Arad.

## Convocare.

Acționarii societății sunt invitați la adunarea generală extraordinară care se va ține în Chișineu Criș în sala de ședință a primăriei la 4 Iunie 1932 la ora 16 cu următoarea ordine de zi:

1. Deschiderea adunării și constituirea biroului.
2. Raportul consiliului de administrație despre motivele convocării adunării generale extraordinare. Ratificarea hotărârilor adunării generale constitutive din 6 Aprilie 1931. Aprobarea statutelor modificate în conformitate cu avizele Ministerului Industriei și Comerțului, și Ministerului de Interni.

3. Eventuale propuneri înunțate cu 8 zile înainte de recepțiunei în scris.

Intrucât prima adunare întrunește jumătate din capitalul social, ședința se amână pe 11 Iulie 1932 la ora 16 în acelaș local fără altă publicare. La această dată adunarea decide în mod valabil asupra chestiunilor cuprinse în ordinea de zi, ori care ar fi cazul pitalul reprezentat.

Chișineu-Criș, la 25 Maiu 1932

Consiliul de Administrație

fetele am angajat-o? Do ne-ați fi lăsat pe noi, atun să Ji văzut banchet.

...Pe cuvântul de onoare?

Un mic discurs, ținut de el și mal mic absolvent, se termina astfel:

„Un absolvent trebuie cânte!“

...Cătu-l vatea Mureșu

Nu-l fecior ca eu și...

Și alte, multe, multe, plătite și ridicole.



# INȘTIINȚARE

**Cu privire la revizuirea anuală a situației supușilor străini**

Ministerul Muncii aduce la cunoștință că în cursul lunii Iunie a. c. va face revizuirea anuală a situației supușilor străini cari se află în țară.

La această revizuire sunt obligați să se prezinte toți supușii străini cărora le expiră termenul de ședere în România pe ziua de 1 Iunie a. c., fie că sunt salariați sau patroni, fie că-și exercită profesia sub orice altă formă sau orice alt motiv de rămânere în țară ar avea.

Supușii străini cari își exercită profesia pe cont propriu, vor face cererea personal și vor anexa la cerere livretul de exercitare profesională, biletul de liberă petrecere și dovadă de plata impozitului comercial sau industrial pe primul semestru al anului 1932.

Pentru cei cari se găsesc în serviciul altor persoane sau întreprinderi, cererile vor fi făcute numai de către patronii lor și la cerere se vor anexa: livretul de exercitare profesională, biletul de liberă petrecere și dovadă de plata impozitului pe primul semestru al anului 1932.

Salariile și cheltuielile în muncă revizuirii se găsesc în angajament, vor face sinteză cererea și vor anexa: livretul de profesie, biletul de liberă petrecere și dovadă de plata impozitului pe primul semestru al anului 1932.

Supușii străini, cari nu se găsesc în vreuna din categoriile de mai sus, vor face sinteză cererile și vor anexa: biletul de liberă petrecere și dovadă de plata impozitului pe primul semestru al anului 1932. În cerere vor arăta situația lor și motivul rămânerii în țară.

Cererile și actele astfel întocmite se vor depune între 5-15 Iunie a. c. la poșta din capitala județului respectiv.

Pentru supușii străini din județ cererile și actele se vor depune la comisariatul poliției al orașului.

Pentru cei din București, cererile vor fi depuse la comisariatele de poliție respective.

# Jocurile noastre.

## 1. Călătorii.

de N. Cimpoies-Loce.

1	3	4	5	6	7	8	9
10							
11		12				13	
14				15			
16		17	18			19	
20					21		
22		23		24		25	
26		27				28	
29		30				31	
		32					
33	34					35	36
37						38	
		39					
40	41					42	43
44		45					46

**Orizontal:** 1. Una din cele 7 coline ale Romei. 10. Extraordnarele călătorii au fost „lucruri adevărate”. 11. Alifie. 12. Când se ... pământul a fost o zi de sărbătoare pentru navigatori. 13. Serveste la spartul lemnului. 14. Soarta Faraonului care nu voiește să știe de zeul soarelui Ra. 15. Navigator spaniol, a făcut primul înconjur al lumii († 1526). 16. Extremitățile unui tip. 17. Cel mai înalt munte fără rest. 19. Pronume. 20. Râu în România. 21. Cu descoperirea Americii se începe o nouă ... în istoria lumii. 22. Notă muzicală. 23. Răsărit. 25. Pozezi. 26. Fluviu european fără izvor. 27. Adverb. 28. Insulă în Atlantic. 29. În apropierea polului se prinde la ...

Pentru cei din județul Ilfov cererile vor fi depuse la prefectura județului.

La depunerea cererilor și actelor pentru revizuire, organele indicate pentru primirea actelor vor elibera depunătorilor adverințe cu termen de valabilitate 1 Septembrie 1932. Aceste adverințe vor servi supușilor străini pentru ședere în țară pe timpul cât va dura revizuirea.

După revizuire, actele se vor restitui prin organele de poliție sau preturiile în raza cărora domiciliază supușii străini.

Cei cari nu se vor conforma dispozițiilor de mai sus vor suferi rigoriile legii pentru protejarea muncii indigene.

sanie. 31. Fiul mai mare al lui Noe. 32. Poruncă. 33. Multe au fost descoperite datorită unui noroc. 35. Râu în Alsacia. 37. Îi găsești în Africa și chiar la noi în țară! 38. Pronume. 39. Plante din pădurile americane. 40. Pronume. 42. Marea Caspică nu e altceva decât un... mare. 44. Vodă da, iar Hâncu...! 45. Zadarnic. 46. Prepoziție.

**Vertical:** 1. Cel ce a descoperit Lumea Nouă. 2. Vehicule (!) cu cari se fac azi călătorii rapide. 3. La revedere! 4. Haine țărănești. 5. La rochie. 6. Un fel de topățele. 7. Notă muzicală. 8. Înainte vreme călătorii nu-și fixau ce „cât au de urmat pentru a ajunge de la un loc la altul”. 9. Ilustru diplomat român, întreprinse două călătorii în China (1625-1714).

18. Celebru navigator portughez, mort ca vice rege al Indiilor (1525). 23. Pronume. 24. Pronume. 30. Italian ce întreprinse o expediție cu dirijabilul la Polul Nord. 31. Carne prăjită în pesmeți. 34. Notă muzicală. 36. Măsură chinezească. 41. Interjecție. 43. Ustensil casnic sau armă de apărare la insecte.

## 2. Enigmă.

de D. Ardeleanu-Pecica.

Schimbați inima „directorului unei reviste speciale de jocuri distractive din București” și veți vedea că nu este decât un „mărginit”.

— 0 —

## Joc în ecuație.

de D. Ardeleanu-Pecica.

$A + B + (C-t) = X$   
 A = frunte (fig.)  
 B = macaz  
 C = râu aurifer în România.  
 X = minune.

**Mare asortiment de OCHELARI și articole optice la Francisc Teinor & comp.**

Arad, P. A. Iancu 21

## Constructori, măsurii!

Patentul „Sperrhohltur” ușor, eficient, durabil. Pentru sinistrați 10% rabat

**DÉSI Arad**  
 Srt. Horia No. 1

# Un debut așteptat.

În 19 Iunie c. orele 9<sup>1/2</sup> seara, în sala Teatrului de vară va avea loc debutul soc. de educație fizică „Șoimii României” societate, care în pușinul timp dela înființare a știut să se impună, ca o serioasă și mult promițătoare organizație de promovare a sporturilor.

Nu ne îndoim, că publicul românesc din Arad, va ști să aprecieze așa cum se cuvine străduințele unicei organizații românești de educație fizică, din orașul nostru.

Venitul net al serbării este destinat la călătoria la Praga, unde cea formidabilă asociație a sokolilor își ține serbările anuale, la care participă aproape toate popoarele Europei, cari își dau seama de însemnătatea sportului ca mijloc de propagandă.

De aceea, încă odată, facem apel la publicul românesc din Arad, să ia parte în număr cât mai mare, știind că prin aceasta nu face decât să pună pe baze solide unica organizație românească de gimnastică.

Dăm mai jos, programul detaliat, care este o garanție de seriozitate a serbării:

1. Gimnastică la Aparate. Execută de „Șoimii României”.
2. Paralele.
3. Sul.
4. „Jeanine” Vals executat de D-șoara Valeria Ghionca.
5. „Luptă clasică”: executată de „Șoimii României”.
6. „Acrobații de salon”: executate de „Șoimii României”.
7. „In Harem” Dans oriental executat de D-șoara Valeria Ghionca.
8. „Nocturna” Canto executat de Dl. Perian Gheorghe.

PAUZA.

Corsete de cea mai modernă tăietură și prețurile cele mai efine

**IRMA PILCZ**

specialistă în corset,

Arad, Str. Eminescu 14.

7. Acrobații de salon: Executate de „Șoimii României”

8. „Ajunul în Siberia” Scenă rusească cu dansuri originale executate de „Șoimii României”.

9. „E lucevan le Stelle” Arie din Opera „Tosca” Executată de Dl. Perian Gheorghe.

10. „Impresii din Mexic” Scenă din viața Wild-vestului executată de D-l. Andres St. și

11. Box. Executat de „Șoimii României”.

12. Pitamide. Executat de „Șoimii României”.

13. Pe sub flori mă legănați: Canto executat de Dl. Perian Gheorghe.

14. „Dans Apache” Executat de „Șoimii României”

După program dans în toate saloanele „Cercului Românesc” din Arad.

## De sfârșit de an.

Școala de Aplicație de pe lângă școala Normală de învățătoare din loc a arătat cu ocaziunea examenului de fine de an din ziua de 4 Iunie a. c. rezultate cu adevărat mult vorbitoare. Clasele I și II de sub conducerea d-șoarei Măndru s'au prezentat foarte bine. Plăcut au surprins apoi răspunsurile clare, precise și într-o aleasă românească ale elevilor mai mari de sub conducerea d-nei E. Păpureanu. S'a muncit — se vede — cu mult zel, cu adevărat talent și cu toată abnegațiunea. Iar lucrurile manuale, apoi cântecetele și de încheiere jocurile naționale par a fi destăinuit secretul acestui frumos succes: desăvârșitul simț pedagogic în deslegarea problemei educației a d-nei E. P., care — după cât știm — are studii și mai înalte și a fost, pe drept înaintată la gradul I. din partea On. Minister al Cult. și Instr. Publice în decursul acestui an școlar.

Mulțumiri pe această cale și felicitări d-nei E. Păpureanu.

Un părinte

# Deștepți și naivi.

(roman) de: T. Cristea

Întrebare prea grea, căci e dat omului să-și aleagă noririle. Pecetea destinului seiază un anumit fel de reacții și înzadar ceri trupului să vâlcă și să sprintenă trupul svelt. Etica fiecăruia e alestată în organismul său biologic. Voicu nu s'ar fi putut împrieteni cu altă cinste decât aceea pe care i-o asilase trupul deodată cu creșterea lui și un compromis nu putea realiza pe lângă strarea unul echilibru constant.

— Unde suntem?  
 — Am trecut de Ungeni, domnule colonel.  
 — Numai? Ai dormit?  
 — Nu, domnule colonel.  
 — De ce nu dormi? Cul-te și dormi, avem încă mult călătorit. A lungit Dumne-ze drumurile țării, până la

În gară îl aștepta trăsura regimentului și cei patruzeci de kilometri îi făcură la pas, horducându prin gropi și băltoace, pe un drum desfundat, nepietruit.

Ajunși în sat, colonelul se grăbi să-și vadă de treburile regimentului și spuse locotenentului de despărțire:

— Dumneata îți cauți o locuință și mâine la vremea raportului te prezinți pentru raport.

Voicu trebui să constate dela început, că se produse-șeră schimbări mari în regiment. Foștii ofițeri îl primiră prietenoși ca pe un camarad vechiu și își exprimară bucuria, că îl vedeau. Foarte mulți ofițeri noul veniseră în regiment. Erau și ardeleni din cei cari făcuseră parte din Corpul voluntarilor. Talca Brebu, căpitan comanda compania a cincea.

Găsi locuință fără prea multă

bătăie de cap. În fața școlii unde era instalată comanda regimentului, locuia un rus mai desghetat și acesta fu bucuroș să găzduiască pe ofițerul care îndruga și câteva vorbe rusești. Rusul o rupea pe moldovenește și se înțelegeau de minune.

La popotă făcu cunoștință nollor ofițeri. Colonelul avu pentru el o apreciere foarte măgulitoare față cu toți ofițerii și i-se păru, că totul fusese până aci un vis urât. Colonelul era cu desăvârșire schimbat. Dispăruse din ochii lui cruzimea și încăpăținarea comandantului care nu vrea să ierte. Se întreținea cu ofițerii prietenește și avea pentru fiecare vorbe bune, sfaturi, iar conversațiile la popotă nu erau lipsite de spirit și adesea glume usturătoare le adresa câte unul ofițer mai impresionabil. Pe Voicu însă îl scutiră de enervări, ca și când s'ar fi înțeles să-l trateze ca pe un porțelan delicat. Se simți intrigat de acest tratament, l-se părea, că el ascunde o răceală, poate din dispreț, dar nu încercă să schimbe lucrurile.

Talca Brebu era obiectul înțepăturilor răutăcioase ale camarazilor. Poveștile lui extravagante avuseseră farmecul lor în primele zile, iar acum oridecâteori încerca să povestească ceva, începea dela colțul mesei corul celor mărunți:

— Știm, talcă Brebule, știm, alta, una nouă...

Dintre ardeleni se nimerise în regiment și locotenentul Ștefan Câmpeanu. Nu-l simpatiza nimeni. Încercase să profite de sentimentul oarecum antiardelenesc al ofițerilor și ca să-și câștige simpatii devenise cel mai crud bârfitor al ardelenilor. Efectul fu însă contrar. Se alese cu disprețul camarazilor. Înjura pe ardeleni și talca Brebu, dar felul lui de a înjura pe toată lumea îl scuti de bănuiala unei făfârnicii calculate.

Voicu află dela camarazii săi ardeleni, că cellași s'au risipit în toată Basarabia, clivili, ca profesori, învățători, advocați. Unii mai erau și acum „în propagandă” prin Rusia. Alții se învățiseră de posturi grase și printre aceștia

era și avocatul Scurtu.

Foștii ofițeri ai regimentului de vânători formau o castă, în care pătrundeai cu greu. La rândul lor însă își aveau și ei clișiele. Maiorul cel slab ca un țâr, fiul adoptiv al babacului sus-pus, tuna și fulgera contra colonelului și reușise să-și asocleze pe locotenentul Cobilescu, un șnapan intrigant și flămând, care avea serviciul aprovizionării, amândoi înțrugați peste fire de faptul, că nu fuseseră decorați cu ordinul „Mihai Viteazul”. Bărfelile lor nu erau lipsite de amenințări și intervenții lătrănice la Palat. Babacul avea să facă rânduiala în regiment, colonelul Goron pus la locul lui, probabil Internat larăși în casa de demenți și maiorul avea să la comanda regimentului. Se găseau și ofițeri cari dădeau crezare preținselor eroisme ale maiorului și îl compătineau pentru nedreptatea suferită. Când aflase colonelul despre înțrigrările cari se țes peste capul lui, chemase pe maior în cabinetul său și-l vorbise blând și părintește:

# Raiul Sovietic.

Revista „Socialistický Věstník” scrie:

„Satele din sudul și estul Rusiei suferă cumpănit de foamete. În stațiunile de cale ferată din regiunile Ucrainei, Donului, Caucazului de Nord și alte puncte care altădată au fost foarte fertile, se adună jărani infometaji și cerșesc dela călători pâine. Figurile istovite ale femeilor cu copiii în brațe fac o impresie groznică. Până și la Harkow s'au adunat sute de jărani care cerșesc pe străzi. Lipsa e mai

pronunțată în regiunile unde predomină gospodăriile colective.

Pentru activarea comerțului cu produse agricole, guvernul sovietic a hotărât să pună măruri la dispoziția jăranilor care vin cu alimente la orașe, dar refuză să le vândă pe bani. Se afirmă că introducerea noului regim de libertate a comerțului cu produse agricole se datorește intervenției personale a lui Gorski pe lângă Stalin.

□ Alegerile pentru Cameră și Senat în Monitorul Oficial de Duminică 12 c. a fost publicat I. Decret Regal de dizolvare a actualelor Corpuri Legiuitoare, fixându-se în acelaș timp și data alegerilor viitoare, cari se vor ține după cum urmează:

în 17 Iulie alegerile de deputați, în 20 Iulie alegerile de senatori, în 24 Iulie a senatorilor Consiliilor comunale și județene, iar în 26 Iulie alegeri la colegiile separate Camerele de Comerț, Agricultură și Universități. Nole Corpuri Legiuitoare sunt convocate în București pentru ziua de 30 Iulie dacă până atunci nu vor interveni schimbări.

□ Progresul Românilor în America. D. Ioan Crăciun, care cum știm face parte din consiliul de administrație al ziarului „America” din Cleveland, a fost ales membru în comitetul executiv al partidului democrat din județul Gayahoga. Postul e de mare importanță, întru cât comitetul acesta are ultimul cuvânt în chestiunile ce privesc programul și organizația partidului. Suntem siguri că prin alegerea unui român de al noștri în acel comitet atât de important, cerele coloniei românești de dincolo de Ocean și mai ales ale românilor cari n'au azi de lucru, vor ajunge mai repede înaintea factorilor hotărâtori și vor fi mai degrabă soluționate.

□ Prigoane politice în Berlin. Ziarele berlineze aduc stirea, că s'au pornit întinse uneltiri pentru a îndepărta pe artistul și compozitorul Franz Lebrecker din fruntea Conservatorului de muzică din Berlin. Dela acelaș conservator și tot din motive de ordin politic noul regim va îndepărta și pe cunoscuții profesori Leo Kestenberg și Arnold Schönberg.

□ Concursul internațional al „Uniunii Ziariștilor”. La Oslo s'a deschis congresul Uniunii Internaționale a Preselor, cu participarea unui mare număr de delegați din 20 state. La solemnitatea deschiderii a participat și regele Hakon al Norvegiei. A luat apoi cuvântul Oalken, redactorul ziarului „Morningpost”, cerând colaborarea tuturor, reprezentanților presei la opera de refacere a lumii după marele război. Acelaș orator a mai vorbit și despre reparații, precum și despre complecta dezarmare.

## Balul Crucii Roșii la Pâncota.

Duminică 12 c. «Crucea Roșie» a dat o serbare la Pâncota sub prezidenția Dnei Dr. Botiș. După masă s'a desfășurat programul elevilor școlii primare anticipat de cuvintele calde ale Dnei prezidente, iar seara s'a început dansul care s'a prelungit până la ora 5 într'o atmosferă agreabilă cauzată de succesul moral și material al serbării cât și de armonia sufletească dintre participanți.

## Incheierea anului școlar la Academia Teologică.

Sâmbătă 11 a. c. după un Te-Deum oficiat la catedrală, s'a serbat în aula Academiei Teologice din loc, incheierea anului școlar 1931/32.

După primirea P. S. Sale Episcopul Grigorie, s'a desfășurat programul compus din cântări bine alese. Apoi a luat cuvântul P. C. Sa păr. Dr. Teodor Botiș rectorul Academiei, trecând în revistă evenimentele importante ale anului ce se încheie, după care, a administrat părintești sfaturi studenților și în special acelor cari stau pe pragul vieții apostolești.

Apoi a vorbit P. S. Sa îndemnând pe fiii sufletești la o muncă desinteresată, ideală, după ce le arătase greutățile ce au de întâmpinat.

Serbarea s'a încheiat la ora 12 cu un punct coral.

## Grafologie.

Psiho-grafolog, membru al societății din Paris. Face analize; precizează caracterul omului, dând îndrumări pentru a se elibera de defectele ce le are, oricine.

Prin o analiză psiho-grafologică, puteți afla persoana care corespunde caracterului Dv., și puteți evita multe neplăceri, cauzate de persoanele cu cari sunteți în legături, fie de afaceri, arte, științe, căsătorie etc.

Taxa 20 lei de o analiză în timbre fiscale, trimițând 10 scrise pe o hârtie neliniată, cu cerneală, sexul și etatea aproximativă. Amatorii de a se iniția în știința psiho-grafologică, pot primi ore contra unei taxe foarte modeste.

Adresa: D. Roșu Str. Brătianu 17 expert grafic la tribunalul Arad, face expertize grafice în cazuri de falsuri cambiale, registre, scrisori, iscălituri etc.

## Cronica Sportivă.

România — Franța 6:3 (3:0)

Prima întâlnire dintre români și francezi s'a terminat cu o strălucită și binemeritată victorie a echipei române. Scorul realizat, care, după

convingerea tuturor, dacă ar fi fost mai ridicat, ar fi oglindit mai fidel raportul de forțe dintre echipa noastră și cea franceză, este totuși o strălucită performanță, dat fiind, că echipa franceză este una din cele mai puternice selecționate din apus.

Dealțul superioritatea reprezentanților noștri a fost evidentă, în tot decursul jocului.

Victoria se datorește excelentei noastre înaintări, în care s'au remarcat, în primul rând Wetzer, apoi Schwartz și Rafinsky.

Din apărare s'a remarcat concetățeanul nostru Albu, incontestabil superior lui Burger.

Echipa franceză a practicat în general un joc dur, care a provocat la un moment dat scoaterea de pe teren a lui Schwartz, destul de serios rănit.

S'au remarcat dela oaspeți Korb, Chardar, Mairesse și în special portarul Tassin.

Dăm formațiunile echipelor:

România: Czinczer; Burger, Albu; Hrehus, Steinbach, Rafinsky; Glanczmann, Schwartz, Wetzer, Bodola Cociș.

Franța: Tassin; Mairesse, Chardar; Schwartz, Kaushar, Laurent; Liberati, Alcazar, Cesamber (Rohlion), Rodriguez, Korb.

Au marcat: Bodola (2), Wetzer (2), Schwartz (2) pentru români; Chardar (1), Liberati (1) și Rohlion (1) pt. francezi.

Sportsman.

## Programul Cinematografelor.

Central: Din 16 Iunie o puternică dramă

## Flacăra Sfântă

prelucrată după piesa cu acelaș titlu a celebrului Sommersu Manghan, piesa jucată cu un rar succes pe scena teatrelor din București, și provincelor.

În interpretare neîntrecută Gustav Fröhlic și Dita Parlo.

Select: Din 16 Iunie

## Ingerul nopții

cu dragălașa vedetă

Nancy Caroll

Reprezentările încep la 8. LECT LA orele 5, 7, 9 1/2 LA CENTRAL 5, 7, 10 (în grădina). Casierii deschise zilnic dela 11—12 m și dela 4 d. m.

## Casa de Păstrare Arad Cenad

## Raport

Onorată Adunare generală, în conformitate cu art. Codului de comerț a obligațiunei stabilită în statutele Societății avem onoare a înainta raportul nostru referitor la anul comercial 1931 în următoarele:

Conducerea afacerilor în cursul anului 1931 a m controlat regulamentul în mai multe rânduri în acestea de fiecare dată am găsit-o în excepțională și conform statutelor:

Inventarierea averii societății cu ocazia încheierii anului am făcut-o amănunțit și aprofundat și ne-am convins că valorile sistate în bilanș există și sunt conduse conform statutelor.

Bilanșul precum contul de profit și pierdere pe anul înaintea de către Direcțiune înaintea noastră, după examinarea de către noi a fiecărei poziții în parte, a registrelor (ținute regulă inventare de socoteli și în baza actelor referitoare aceasta le-am aflat în ordine și corespunzătoare realității toate privințele.

După acestea și din partea noastră îl primim și-l punem și Direcțiunei proiectul referitor la întrebuintarea strului neto în suma de 2652.344 Lei de pe anul financiar 1931.

În urmă cu onoare rugăm onorată Adunare Generală referitor la anul 1931 atât Direcțiunei cât și subsemnatului Consiliu de cenzori să ne dea descărcarea cuvenită.

Consiliul de cenzori a Cassei de Păstrare Arad-Cenad Dr. Dalnoki Nagy Ludovic s. k. președinte.

Dr Boros Beni s. k Daniel Endre s. k

Redactor responsabil: SEVER TĂTARU

# INFORMAȚIUNI.

□ Comitetul Soc. Ort. Națională a femeilor române, filiala Arad, învointă membrii și pe toți cari se interesează de bunul mers al societății, la Adunarea Generală care va avea loc Marți 28 Iunie c. ora 17 în aula Academiei Teologice. Adunarea va fi prezidată de P. S. S. Episcopul Grigorie al Aradului.

□ Sinuciderea unui școlar român în America. Școlarul român Nicolae Green dela liceul Asumtion din Winshon și-a pus capăt zilelor sărind dela al doilea etaj al locuinței sale. Moartea lui a fost aproape instantanee rezultând din rupearea coronei vertebrale. E de însemnat că înainte cu vr'o 3 săptămâni la sfatul medicilor sârmanul și-a întrerupt studiile. Probabil această întrerupere e cauza adevărată a sinuciderii.

□ Pedepsirea unui agresor... regal. Cu toate că Spania a fost proclamată republică, persoana regelui detronat e și azi destul de respectată pe pământul Spaniei. Un muncitor din Marsilia a dat o palmă exregelui Alfons, iar pentru fapta aceasta a fost tras alături la răspundere din partea tribunalului din Marsilia. După desbateri destul de agitate muncitorul a fost condamnat la 6 luni închisoare.

□ O duioasă tragedie școlară. O delegație de absolvenți a unui liceu minoritar din Tg-Mureș s'au prezentat la profesorul Horvath Istvan, volud să-l predea tabloul clasei. Întrând în camera sârmanului profesor l-au găsit mort, cu capul spart, în apropierea canapelei. După toate semnele sârmanul om a fost lovit de apoplexie și așa mort, a căzut de pe canapea cu vre-o două ceasuri înainte de venirea delegațiilor.

□ De închiriat imediat, restaurant în str. Bucur No' 16. Chiriașului pot să-l dau și un sprijin de lei 20.000 la cumpărarea vasurilor rachiturilor. Adresa la administrația ziarului.

□ Procesul atentatorului Matuscha Erl, 15 Iunie s'a început la Viena, procesul atentatorului Matuska, acuzat că e autorul mai multor atentate.

La Viena va fi judecat numai pentru delictele comise pe teritoriul austriac, urmând ca după pronunțarea sentinței, să fie extradat sau în Ungaria sau în Germania, unde va fi judecat ca autor al atentatelor dela Juterbog și Bla-Torbagy.

□ Salariile vor fi plătite în cel mai scurt timp. Ministerul de finanțe a dat o circulară în care spune că în nici un caz nu vor fi licențiați funcționarii legal numiți, iar în privința salariilor, circulara susmenționată spune că se vor achita încel mai scurt timp.

Să credem?!!

□ Incheierea anului școlar la liceul „Moise Nicoară” Miercuri 8 Iunie c. în sala festivă a liceului de băieți a avut loc închiderea anului școlar. Dl. Director Ascaniu Crișan, deschizând serbarea, arată însemnătatea zilei de 8 Iunie, zi în care serbăm 2 ani dela întoarcerea M. S. Regelui Carol II. în țară.

Spune apoi evenimentele mai însemnate din cursul anului, arătând rezultatele școlare obținute în anul acesta, rezultate cari sunt cu mult mai bune decât în ani trecuți, a urmat premierea elevilor merituosi, câteva recitări și puncte muzicale.

După terminarea serbării publicului asistent a vizitat expoziția de desemn aranjată de sub conducerea d-lui Prof. I. Toader. Au plăcut mult desemnele libere, și obiectele făcute la lucrul manual — modelaj lăcătușerie, tâmplărie și compactorie.

□ În 7 Iunie «Soc. Principele Mircea» fil. Arad, a organizat o chetă al cărei prea frumos rezultat a fost suma de zece mii trei sute Lei. De nu era o zi ploioasă, lume mai multă făcându-și plimbarea, de sigur suma se dubla. În patru chioșcuri, dnele cub conducerea prezidentei Dna baroană Hortense Popp, au muncit cu deosebit zel și drag pentru scopul atât de nobil urmărit de societate.